

本抄訳は、マドフ救済基金からの第 5 回目の小切手送付の際に同封されていた通知の記載に基づいて、SMBC日興証券株式会社が作成したものであり、原文と抄訳に乖離または齟齬がある場合は原文が優先されます。

マドフ救済基金
私書箱 6310
シラキューズ, ニューヨーク 13217-6310

謹啓 申請者様

マドフ救済基金（以下、「MVF」といいます。）の全員を代表して、貴方および貴方の家族がこの世界的な健康危機を可能な限り安全に、乗り切っていただけたらと願っています。マドフ詐欺被害者の多くは、新型コロナウイルスに対してリスクのある年齢層であることから、私共は皆様が罹患されないよう祈っております。大半の被害者は、— 私共、全スタッフも同様に —、何週間も自宅で過ごすというステイホーム要請に従ってきたことで、すべての人の生活が一変しました。また経済的な混乱の高まりは、我々の現状に対する判断能力を超えた別の要因となっていますが、私共はこのような事態が貴方をこれ以上苦しめないよう願っております。

今回、貴方の持分に対する MVF からの**第 5 回目**の支払いとなる小切手を同封していることを特別に喜ばしく思います。私共は 70%の支払いというマイルストーンを達成しただけではなく、貴方の詐欺による損失に対する **73.65%**という新たな回収率でマイルストーンを上回りました。全体で 26,045 件の被害者が合計 4 億 3,810 万ドルの第 5 回目の小切手を受領しており、MVF からの現金支払い総額は 27 億ドル以上となりました。私共はまた特定の被害者に対する潜在的な将来の支払いに備えて 13 億ドル以上を留保しています。

時には、ひどい出来事が私共に最高のものをもたらしますが、まさしく今回の危機において、このことは MVF のスタッフにとっても真実となりました。これらの小切手はニューヨーク州シラキューズで働く MVF の職員によって印刷され、郵送されました。ニューヨーク州北部は、新型コロナウイルスにより多くの犠牲者を出したニューヨーク市ほどはひどい打撃を受けませんでした。しかしながら、在宅勤務のスタッフと同様に、これらの小切手を発行するために最低限のスタッフ有志が実際にオフィスに出社する状況は、決して正常なことではありませんでした。新たなリスクに対処するために、私共は何らかの異なる対応を模索しましたが、今回の災いが降りかかる中においても MVF および米国司法省（以下、「DOJ」といいます。）は新たな小切手を貴方に支払うことを決定しました。

直近 2019 年 7 月の支払い以降、MVF および DOJ は、数百件の再考請求（RFR）について解決いたしました。私共はまた独自の問題があるために未解決のままとなっていたさらに数百件の申請を解決することもできました。今回の作業および他の方法により第 5 回目の支払いへの十分な資金を提供しました。この作業は、私共が保留中の申請、RFR および特定のビークルの状況を解決することに従い今後数か月以上にわたって集中的に続くでしょう。これにより私共は新たに承認される申請に対して支払いを行うか、すべての被害者に対する追加的な支払いに充てるため、最終的にすべての留保金を用いることが可能になるでしょう。

私共は、史上最悪で衝撃的な犯罪によって損失を被った世界中のマドフ詐欺による被害者の支援を引き続き行って参ります。私共のスタッフおよび私はこの犯罪における被害者の経済的および心理的損失を相殺するための支援を全力で行います。私共は法の支配を信じており、また文明社会からのもっとも強力な考えられる反応なしに誰一人としてその生命や尊厳を奪われることはないと信じています。それはすなわち米国の法が想定するものであり、その約束を実現するための一役を担っていることに私共は誇りを感じています。現在までに私共は 38,000 件以上の被害者を支援しました、また私共の資産がすべて有効に用いられるまで引き続き希望と回復という私共のミッションを遂行いたします。

私は、貴方 — および貴方にとって大事な人々 — が、この恐ろしい健康危機を安全に、穏やかに乗り切っていただけたらと願っています。もし機会があれば、私共に貴方の近況を知らせていただけたらと思います。私共としましては、私共のスタッフおよび私はすべての被害者の利益のために MVF の厳しい作業を進めるため、精一杯仕事を続けて参ります。

謹白
リチャード C. ブリーデン
特別管財人

本抄訳は、マドフ救済基金からの第 5 回目の小切手送付の際に同封されていた通知の記載に基づいて、SMBC日興証券株式会社が作成したものであり、原文と抄訳に乖離または齟齬がある場合は原文が優先されます。

この小切手は、小切手が発行された日付 (Issue Date) から 180 日で無効となりますので、速やかに換金ください。

この分配の支払いにかかる税制上の取扱いは、申請者ご自身でご確認願います。この分配の支払いの適切な取扱いに関しましては、ご自身の税務アドバイザーにご相談ください。

米国の納税者に関しましては、この分配は、貴方がマドフ関連証券での詐欺で金銭的損失を被った補償として、元本の部分的払戻しに相当します。この分配による税の取扱いの結論は、皆様個々の状況や米国内国歳入庁 2009-20 改訂手続きに従って、詐欺被害損失として控除の申請をしていたかどうかにより様々です。すべての受取人は、今回の分配が、申告すべき支払いに相当するかどうかについて、税務の専門家に相談すべきです。米国司法省と特別管財人は、被害者に対して税務に関するアドバイスをすることはできないということにご留意願います。この資料に含まれる情報は、単に情報提供を目的とするものであって、税務に関するアドバイスではありませんし、信頼に足るものではありません。